

Lieu Ort Place	Date Datum Date	Début Beginn Kick-off			
Ligue Spielklasse League	<input type="checkbox"/> LNA <input type="checkbox"/> LNB <input type="checkbox"/> LNC	<input type="checkbox"/> LNF <input type="checkbox"/> Excellence A <input type="checkbox"/> LND	<input type="checkbox"/> Coupe suisse <input type="checkbox"/> Coupe FSR <input type="checkbox"/> 7s	<input type="checkbox"/> UI9 <input type="checkbox"/> UI6 <input type="checkbox"/> Amical	Autre <input type="checkbox"/> Anders Other _____

Officiels de match Spieloffizielle Match officials	Nom Name Name	Prénom Vorname First name	Licence Licenz License
Arbitre Schiedsrichter Referee			
AR1 ARI ARI			
AR2 AR2 AR2			
Commissaire Beauftragter Commissioner			

Résultat Endergebnis Result	A	B
	_____	_____
	n	n
	Pts	Pts
Essai / Versuch / Try	5	
Transformation / Erhöhung / Conversion	2	
Pénalité / Strafkick / Penalty goal	3	
Drop / Dropkick / Drop goal	3	
SCORE	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Carton(s) blanc(s) / Weisse Karten / White card(s)	A	B

Carton(s) jaune(s) / Gelbe Karte(n) / Yellow card(s)					
A			B		
Nr.	Name	License	Nr.	Name	License

Carton(s) rouge(s) / Rote Karte(n) / Red card(s)					
A			B		
Nr.	Name	License	Nr.	Name	License

Blessure(s) / Verletzung(en) / Injury(-ies)

Nr.	Name	License	Description / <i>Beschreibung</i> / Description

Protêt <i>Protest</i> Protest	A	B
Déposé / <i>Hinterlegt</i> / Lodged	<input type="checkbox"/> Avant match / <i>Vor dem Spiel</i> / Before game <input type="checkbox"/> Après match / <i>Nach dem Spiel</i> / After game	<input type="checkbox"/> Avant match / <i>Vor dem Spiel</i> / Before game <input type="checkbox"/> Après match / <i>Nach dem Spiel</i> / After game
Somme / <i>Gebühr</i> / Deposit		
Nom / <i>Name</i> / Name		
Fonction / <i>Funktion</i> / Function		
Signature / <i>Unterschrift</i> / Signature		

Rapport <i>Bericht</i> Report	Oui / <i>Ja</i> / Yes	Non / <i>Nein</i> / No
Match arrêté avant son terme / <i>Spielabbruch</i> / Match stopped early	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mêlées simulées / <i>Simuliertes Gedränge</i> / Uncontested scrums	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact 48h avant match / <i>Kontakt 48 Std. vor Spielbeginn</i> / Contact 48h before kick-off	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Personne à disposition exclusive de l'arbitre / <i>Ansprechperson exklusiv für Schiedsrichter</i> / Person available exclusively for the referee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Feuille de match 30min avant début match / <i>Spielerliste 30min vor Spielbeginn</i> / Team sheets 30 min prior to KO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terrain correctement marqué / <i>Feld korrekt gezeichnet</i> / Pitch marked correctly	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Barrières pour les spectateurs / <i>Barrieren für Zuschauer</i> / Barriers for spectators	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Validation <i>Bestätigung</i> Validation	Equipe A <i>Mannschaft A</i> Team A	Equipe B <i>Mannschaft B</i> Team B	Arbitre <i>Schiedsrichter</i> Referee	Commissaire <i>Beauftragter</i> Commissioner
Nom / <i>Name</i> / Name				
Licence / <i>Lizenz</i> / License				
Signature / <i>Unterschrift</i> / Signature				

Rapport complémentaire <i>Ergänzender Bericht</i> Additional report	Abus sur arbitre <i>Angriff gegen Schiedsrichter</i> Referee abuse	<input type="checkbox"/> Oui / <i>Ja</i> / Yes <input type="checkbox"/> Non / <i>Nein</i> / No	⇒ Informer referee@suisserugby.com <i>E-Mail an referee@suisserugby.com</i> Email to referee@suisserugby.com